

*I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guahan*

**Bill Log Sheet**

<b>BILL NO.</b>	<b>SPONSOR</b>	<b>TITLE</b>	<b>DATE INTRODUCED</b>	<b>DATE REFERRED</b>	<b>CMTE REFERRED</b>	<b>PUBLIC HEARING DATE</b>	<b>DATE COMMITTEE REPORT FILED</b>	<b>FISCAL NOTES</b>
<b>168-32 (LS)</b>	T.R. MUÑA Barnes	AN ACT TO REZONE LOT NOS. 22 AND 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO, GUAM FROM SINGLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-1) TO MULTIPLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-2).	8/15/2013 11:56 a.m.	08/16/13	Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land			<b>Fiscal Note Request Received 08/21/13</b> <b>Fiscal Note Received 10/16/13</b>



# COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)  
E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

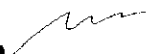
Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Senator  
Aline Yamashita  
Member

October 16, 2013

## Memorandum

**To:** Rennae Meno  
*Clerk of the Legislature*

**From:** Senator Rory J. Respicio   
*Majority Leader & Rules Chair*

**Subject:** Fiscal Notes /Waivers

*Hafa Adai!*

Attached please find the waiver for the bill numbers listed below.  
Please note that the fiscal notes, or waivers, are issued on the bills as introduced.

### FISCAL NOTES:

Bill No. 135-32(COR)

Bill No. 151-32(COR)

Bill No. 163-32(COR)

Bill No. 166-32(LS)

Bill No. 168-32(LS)

### WAIVERS:

Bill No. 162-32(LS)

Bill No. 175-32(COR)

Please forward the same to MIS for posting on our website. Please contact our office should you have any questions regarding this matter.

*Si Yu'os ma'åse'!*

2013 OCT 16 AM 11:05  


**BUREAU OF BUDGET & MANAGEMENT RESEARCH**

OFFICE OF THE GOVERNOR  
Post Office Box 2950, Hagåtña Guam 96932

**EDDIE BAZA CALVO**  
GOVERNOR

**JOHN A. RIOS**  
DIRECTOR

**RAY TENORIO**  
LIEUTENANT GOVERNOR

**SEP 11 2013**

Senator Rory J. Respicio  
Chairperson, Committee on Rules  
I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan  
The 31<sup>st</sup> Guam Legislature  
155 Hesler Place  
Hagåtña, Guam 96932

*Hafa Adai* Senator Respicio:

Transmitted herewith is Fiscal Note on the following Bill Nos.: 135-32(COR), 151-32(COR), 166-32(LS), 168-32(LS) and Fiscal Note Waiver on the following Bill Nos.: 162-32(LS), and 175-32(COR).

If you have any question(s), please do not hesitate to call the office at 475-9412/9106.

  
JOHN A. RIOS  
Director

Enclosures  
cc: Senator Vicente (ben) Pangelinan

**Bureau of Budget & Management Research  
Fiscal Note of Bill No. 168-32 (LS)**

**AN ACT TO REZONE LOT NOS. 22 AND 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO, GUAM FROM SINGLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-1) TO MULTIPLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-2).**

Department/Agency Appropriation Information	
Dept./Agency Affected: Department of Land Management	Dept./Agency Head: David Camacho, Acting Director
Department's General Fund (GF) appropriation(s) to date:	380,082
Department's Other Fund (Specify) appropriation(s) to date: Land Survey Revolving Fund, Chamorro Land Trust Operations Fund	3,227,764
<b>Total Department/Agency Appropriation(s) to date:</b>	<b>\$3,607,846</b>

Fund Source Information of Proposed Appropriation			
	General Fund:	(Specify Special Fund):	Total:
FY 2012 Unreserved Fund Balance <sup>1</sup>		\$0	\$0
FY 2013 Adopted Revenues	\$0	\$0	\$0
FY 2013 Appro. (P.L. 31-233)	\$0	\$0	\$0
<b>Sub-total:</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>
Less appropriation in Bill	\$0	\$0	\$0
<b>Total:</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>

Estimated Fiscal Impact of Bill						
	One Full Fiscal Year	For Remainder of FY 2013 (if applicable)	FY 2014	FY 2015	FY 2016	FY 2017
General Fund	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
(Specify Special Fund)	1/	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
<b>Total</b>	<b>1/</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>

- Does the bill contain "revenue generating" provisions? / X / Yes    / / No  
If Yes, see attachment 1/
- Is amount appropriated adequate to fund the intent of the appropriation? / X / N/A    / / Yes    / / No  
If no, what is the additional amount required? \$ \_\_\_\_\_
- Does the Bill establish a new program/agency? / X / N/A    / / Yes    / / No  
If yes, will the program duplicate existing programs/agencies? / X / N/A    / / Yes    / / No  
Is there a federal mandate to establish the program/agency? / / Yes    / X / No
- Will the enactment of this Bill require new physical facilities? / / Yes    / X / No
- Was Fiscal Note coordinated with the affected dept/agency? If no, indicate reason: / / Yes    / X / No  
/ X / Requested agency comments not received as of the due date / / Other:

Analyst: Jason Baza    Date: 9/5/13    Director: John A. Rios    Date: SEP 11 2013  
 Jason W. Baza, BMA I    John A. Rios, Director

Footnotes:  
1/ See attached comments.

**Bureau of Budget & Management Research**  
**Attachment to Fiscal Note No. 168-32 (LS)**  
**(for revenue generating provisions)**

Projected Multi-Year Revenues					
	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
<b>General Fund</b>	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
<b>Land Survey Revolving Fund</b>	\$100	\$0	\$0	\$0	\$0
<b>Total</b>	\$100	\$0	\$0	\$0	\$0

**Comments:**

1/ The proposed legislation to rezone Lot Nos. 22 and 23, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision, Dededo from a Single-Family Dwelling Zone (R-1) to a Multiple-Family Dwelling Zone (R-2) is an attempt of the owners of said property to be in compliance with zoning requirements for their already constructed homes. The owners of said property have homes on both Lot No. 22 and Lot No. 23, which the home on Lot No. 22 is a three bedroom dwelling and is non-conforming with the current zoning status of a Single-Family Dwelling Zone (R-1). It is the intent of the legislature to make the already existing homes compliant with the zoning regulations. The Bureau does not anticipate any further construction, therefore not anticipating additional building permits or increases in building/real property taxes. If the proposed legislation is passed, and Lot Nos. 22 and 23 are rezoned, the Bureau estimates that \$100 will be received by the Department of Land Management in the form of zone change amendment fees (\$50 per zone).



**COMMITTEE ON RULES**

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)  
E-mail: [ryforguam@gmail.com](mailto:ryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

August 21, 2013

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

VIA E-MAIL  
[john.rios@bhmrguam.gov](mailto:john.rios@bhmrguam.gov)

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

**John A. Rios**  
**Director**  
**Bureau of Budget & Management Research**  
**P.O. Box 2950**  
**Hagåtña, Guam 96910**

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

**RE: Request for Fiscal Notes– Bill Nos. 166 through 171-32 (LS)**

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

*Hafa Adai* Mr. Rios:

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Transmitted herewith is a listing of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan's* most recently introduced bills. Pursuant to 2 GCA §9103, I respectfully request the preparation of fiscal notes for the referenced bills.

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

*Si Yu'os ma'åse'* for your attention to this matter.

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Very Truly Yours,

Senator  
Michael E.Q. San Nicolas  
Member

**Senator Rory J. Respicio**  
*Chairperson, Committee on Rules*

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Attachments (1)

Senator  
Aline Yamashita  
Member

Cc: Clerk of the Legislature

2013 AUG 21 AM 9:37

Bill Nos.	Sponsor	Title
166-32 (LS)	Judith T. Won Pat, Ed.D., Aline A. Yamashita, Ph.D., B.J.F. Cruz	AN ACT TO TRANSFER TITLE OF LOT NO. 5397 MUNICIPALITY OF BARRIGADA, GUAM TO THE UNIVERSITY OF GUAM.
167-32 (LS)	R.J. Respicio	AN ACT TO REPEAL § 23113 OF CHAPTER 23, TITLE 22 OF THE GUAM CODE ANNOTATED TO REMOVE THE CURRENT TAX EXEMPTION ON PREMIUMS COLLECTED BY INSURANCE COMPANIES AS PART OF THE QC PROGRAM.
168-32 (LS)	T.R. MUÑA Barnes	AN ACT TO REZONE LOT NOS. 22 AND 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRESUBDIVISION, DEDEDO, GUAM FROM SINGLE- FAMILY DWELLING ZONE (R-1) TO MULTIPLE- FAMILY DWELLING ZONE (R-2)
169-32 (LS)	T.R. MUÑA Barnes	AN ACT TO REZONE LOT NO. 5168-4, LOCATED IN THE MUNICIPALITY OF TAMUNING, FROM SINGLE-FAMILY DWELLING ZONE (R1) TO LIGHT INDUSTRIAL ZONE (M1).
170-32 (LS)	Vicente (ben) C. Pangelinan	AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (w) TO §8104, TO AMEND §8139.1, TO AMEND SUBSECTION 8143(j), TO AMEND §8144, §8145, §8146, §8149, §8150, §8151, §8152, §8153, §8154, §8156, §8157, §8158, and §8158.1 ALL OF ARTICLE 1, CHAPTER 8, TITLE 4 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE THE DEFINED BENEFITS PLAN OF THE GOVERNMENT OF GUAM RETIREMENT FUND.
171-32 (LS)	V. Anthony Ada, B. J.F. Cruz	AN ACT TO AMEND §§ 3114 OF 16GCA, 57103 OF 10GCA, 4121 OF 4GCA AND 1107 OF 17GCA RELATIVE TO GOVERNMENT OF GUAM ID CARDS ISSUED TO PERSONS UNDER 21 YEARS OF AGE.



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)  
E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Senator  
Aline Yamashita  
Member

August 16, 2013

### MEMORANDUM

**To: Rennae Meno**  
*Clerk of the Legislature*

**Attorney Therese M. Terlaje**  
*Legislative Legal Counsel*

**From: Senator Rory J. Respicio**  
*Majority Leader & Rules Chair*

**Subject: Referral of Bill No. 168-32(LS)**

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill No. 168-32(LS)**.

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

*Si Yu'os Ma'åse!*

Attachment



*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2013 (FIRST) Regular Session

Bill No. 10A-32(LS)

Introduced By:

T.R. MUÑA BARNES 

---

**AN ACT TO REZONE LOT NOS. 22 AND 23, BLOCK NO. 4,  
TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO,  
GUAM FROM SINGLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-1) TO  
MULTIPLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-2).**

2013 APR 15 AM 11:57 

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3 that Pedro T. and Teresita B. Aguon are the property owners of Lot Nos. 22 and  
4 23, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision, located in the  
5 Municipality of Dededo, Guam. *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the  
6 Aguons' acquired Lot No. 22 through a Deed of Conveyance. (*Attached as Exhibit*  
7 *"A"*) with the Government of Guam on January 1976 and Lot No. 23 through a  
8 Quitclaim Deed. (*Attached as Exhibit "B"*) on April 2004. At the present time,  
9 the Aguons' have homes on both properties with the main family home with an  
10 attached single-family dwelling on Lot No. 22, and a single-family dwelling on Lot  
11 No. 23.

12           *I Liheslaturan Guåhan* further finds that because the main family home with  
13 the attached 3-Bedroom dwelling on Lot No. 22 are separately metered, this places  
14 said lot as non-conforming with respect to the zoning status. This in essence  
15 prevents Mr. and Mrs. Aguon from accessing the equity on their property.  
16 Furthermore, the Aguons' would like to maximize the highest and best use of Lot  
17 No. 23, and are requesting the assistance of *I Liheslaturan Guåhan* to rezone this

1 property as well from Single-Family Dwelling (R-1) to Multiple-Family Dwelling  
2 (R-2).

3 In an effort to ensure that Mr. and Mrs. Aguon's home conforms to the  
4 proper zoning status, as well as to assist the Aguons' in maximizing the highest  
5 and best use of their properties, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to rezone  
6 these properties from R-1 to R-2.

7 **Section 2. Lot No. 22 Rezoned.** Notwithstanding any other provisions of  
8 law, Lot No. 22, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision,  
9 Municipality of Dededo, containing an area of 1,180.04 square meters, as shown  
10 on Land Management Drawing No. D4-70T225, covered under C.T. No. 26204,  
11 recorded under Instrument No. 266599, is hereby rezoned from Single-Family  
12 Dwelling (R-1) to Multiple-Family Dwelling (R-2) Zone. (*Partial Map attached*  
13 *as Exhibit "C"*).

14 **Section 3. Lot No. 23 Rezoned.** Notwithstanding any other provisions of  
15 law, Lot No. 23, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision, Dededo,  
16 Guam, containing an area of 1,373.14 +/- square meters, Estate No. 17759,  
17 Suburban, as said lot is marked and designated on Map Drawing No. D4-70T225,  
18 C.T. No. 86960, recorded under Instrument No. 97091, in the Department of Land  
19 Management, Government of Guam, is hereby rezoned from Single-Family  
20 Dwelling (R-1) to Multiple-Family Dwelling (R-2) Zone. (*Partial Map attached*  
21 *as Exhibit "C"*).

22 **Section 4. Effective Date.** This provisions contained herein shall take  
23 effect immediately upon enactment of this Act.

# EXHIBIT "A"

## DEED OF CONVEYANCE

THIS INDENTURE, made and entered into in the Municipality of Agaña, Territory of Guam, this 16th day of January, 1976, by and between the GOVERNMENT OF GUAM, herein called the GRANTOR, and PEDRO T. and TERESITA B. ASUON, Husband and Wife, residents of Barrigada, Municipality of Barrigada, Guam, hereinafter known as the GRANTEEES.

WITNESSETH, that the GRANTOR, in consideration of the sum of \*\*\*\*\* SIX THOUSAND FIVE HUNDRED AND NO/100 DOLLARS (\$6,500.00) \*\*\*\*\*, United States Currency, paid by the GRANTEEES, the receipt whereof is hereby acknowledged, does hereby grant, sell and convey to the GRANTEEES, their heirs and assigns, forever, that tract or parcel of land, described as follows, to wit:

lot No. 22, Block No. 4, Tract 170, West Acres Subdivision, Municipality of Dededo, containing an area of 1,199.04 square meters, as shown on Land Management Drawing No. D4-70T225, covered under C.T. No. 25204.

Together with all singular tenements, hereditaments, and appurtenances thereunto belonging or in anywise appertaining and the reversion or reversions, remainder and remainders, rents, issues and profits thereof.

To have and to hold the same together with all the hereditaments and appurtenances thereunto belonging or anywise appertaining to the GRANTEEES, their heirs and assigns, forever.

All rights, title and interest in and to adjoining streets and alleyways are excepted and excluded from this grant and conveyance and are hereby specifically reserved to the GRANTOR.

The GRANTOR further specifically reserves easements and right-of-way, in perpetuity, in, under, through, over and across said above-described parcel of land, for the purpose, at any time, of constructing, placing, main-

to make such changes and alterations in connection with the locations, sizes or types of said sewage, drainage, or utility lines as the GRANTOR may from time to time, in its sole discretion deem appropriate, including water and mineral rights in the real property so conveyed.

The property herein described was approved by the Land Transfer Board at its meeting held on the 23rd day of October 1973, and also by the Governor of Guam on the 26th day of December 1973.

Pursuant to Public Law 12-61, the property herein described was transmitted to the Twelfth Guam Legislature on the 9th day of January 1974, and after twenty (20) legislative days without action, the property was automatically approved on the 14th day of March, 1974.

IN WITNESS WHEREOF, the GRANTOR has executed this instrument the day and year first above written.

GOVERNMENT OF GUAM

By /s/ RICARDO J. BORDALLO  
RICARDO J. BORDALLO  
Governor of Guam

Date: FEB 02 1976

APPROVED AS TO FORM:

/s/ Charles H. Troutman

Attorney General

Date: JAN 19 1976

COUNTERSIGNED:

TERRITORY OF GUAM, DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
OFFICE OF THE RECORDER

INSTRUMENT NUMBER 266599

This instrument was filed for record on 8  
day of March, 1976, at 9:31 A.M. P.M.

and duly recorded in Book \_\_\_\_\_ at Page \_\_\_\_\_,  
Recording Fee 17.00 Number No. 48022

\_\_\_\_\_  
Deputy Recorder

TERRITORY OF GUAM, DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
OFFICE OF THE RECORDER

INSTRUMENT NUMBER 266599

This instrument was filed for record on 8  
day of March, 1976, at 9:31 A.M. P.M.

and duly recorded in Book \_\_\_\_\_ at Page \_\_\_\_\_,  
Recording Fee 17.00 P. Perez No. 4802

\_\_\_\_\_  
Deputy Recorder

# EXHIBIT "B"

## Quitclaim Deed

Grantor(s): *Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.*

Grantee(s): *Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.*

Legal Description(s): *Lot No. 23, Block No. 4, Tract No. 170, Dededo, Guam.*

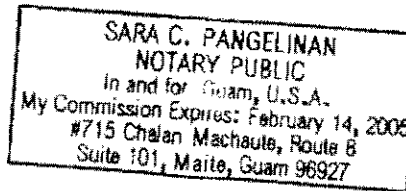
GUAM, U.S.A.            )  
                                  ) SS.:  
CITY OF MAITE         )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **PEDRO T. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and he acknowledged to me that he executed the within instrument as his free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
\_\_\_\_\_  
Notary Public



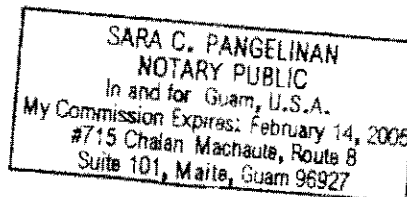
GUAM, U.S.A.            )  
                                  ) SS.:  
CITY OF MAITE         )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **TERESITA B. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and she acknowledged to me that she executed the within instrument as her free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
\_\_\_\_\_  
Notary Public







**AFFIDAVIT OF CONSIDERATION**

TO: DIRECTOR OF LAND MANAGEMENT

I/We, the undersigned having been first duly sworn do hereby depose and say as follows:

I/We, have duly acquired the following described real property: LOT NO. 7-1, BLOCK NO. 6, TRACT NO. 271, YIGO, GUAM, U.S.A., by the terms of a Deed executed on the 9 day of APRIL, 2004, bearing Instrument No. 690090, incorporated hereby reference.

That the true consideration or value given for said realty is: NONE. That the said value is based on payment of NONE, U.S. Currency, and the remaining balance covered by NONE.

That to my/our knowledge (initial where applicable):

[Signature]  
Grantor(s)

[Signature]  
Grantee(s)

A real estate commission or other real estate fee in connection with the subject conveyance of NONE is to be paid to NONE.

That this Affidavit is executed to satisfy the requirements of Section 20102 of Title 11GCA and for official use by the Government of Guam.

It is further understood that this document is submitted on for such official use by the Government and is not to be made available for inspection by the general public.

IN WITNESS WHEREOF, I/We, hereby affix my/our signature(s) this 9 day of APRIL, 2004.

[Signature]  
Grantor:  
**PEDRO T. AGUON**

[Signature]  
Grantee:  
**HERBERT Q. AGUON**

[Signature]  
Grantor:  
**TERESITA B. AGUON**

[Signature]  
Grantee:  
**CATALINA M.B. AGUON**

SUBSCRIBED and SWORN to before me this 9 day of APRIL, 2004, by **PEDRO T. AGUON** and **TERESITA B. AGUON**.

) SEAL (

[Signature]  
Notary Public.

SARA C. PANGELINAN  
NOTARY PUBLIC  
In and for Guam, U.S.A.  
My Commission Expires: February 14, 2009  
#715 Chalan Macheute, Route 8  
Suite 101, Maite, Guam 96927

SUBSCRIBED and SWORN to before me this 9 day of APRIL, 2004, by **HERBERT Q. AGUON** and **CATALINA M.B. AGUON**.

) SEAL (

[Signature]  
Notary Public.

*Quitclaim Deed*

Grantor(s): Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.

Grantee(s): Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.

Legal Description(s): Lot No. 7-1, Block No. 6, Tract No. 271, Yigo, Guam.

Subject to any and all easements, liens and encumbrances, together with all rights and interests that Grantors have or may have without recourse thereto or warranty in any way whatsoever, of any representations or of the quality or existence of Grantor's title as quitclaimed herein.

**WATER AND POWER**

GRANTORS FURTHER STATE that water and power (electricity) are available on the property or within 100 feet of the property and that the Grantees are aware that the Government of Guam is not required to pay for water or power (electricity) hookups and extensions.

IN WITNESS WHEREOF, Grantors and Grantees have hereunto set their hand this 9 day of April, 2004.

**GRANTORS:**

Date: 04-09-04

  
PEDRO T. AGUON

Date: 4-9-04

  
TERESITA B. AGUON

**GRANTEES:**

Date: 4-9-04

  
HERBERT Q. AGUON

Date: 4-9-04

  
CATALINA M.B. AGUON

Quitclaim Deed

Grantor(s): Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.

Grantee(s): Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.

Legal Description(s): Lot No. 7-1, Block No. 6, Tract No. 271, Yigo, Guam.

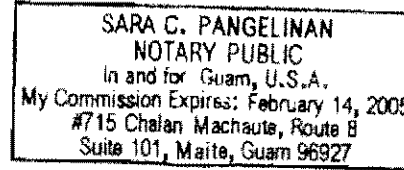
GUAM, U.S.A. )  
 ) SS.:  
CITY OF MAITE )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **PEDRO T. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and he acknowledged to me that he executed the within instrument as his free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
Notary Public



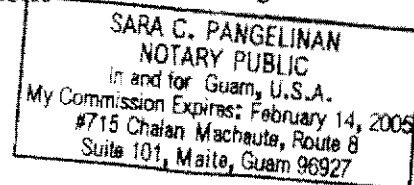
GUAM, U.S.A. )  
 ) SS.:  
CITY OF MAITE )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **TERESITA B. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and she acknowledged to me that she executed the within instrument as her free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

*Sara C. Pangelinan*  
Notary Public



Quitclaim Deed

Grantor(s): Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.

Grantee(s): Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.

Legal Description(s): Lot No. 7-1, Block No. 6, Tract No. 271, Yigo, Guam.

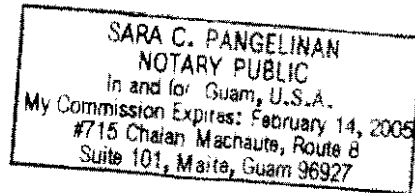
GUAM, U.S.A. )  
 ) SS.:  
CITY OF MAITE )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **HERBERT Q. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and he acknowledged to me that he executed the within instrument as his free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

Sara C. Pangelinan  
Notary Public



GUAM, U.S.A. )  
 ) SS.:  
CITY OF MAITE )

On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **CATALINA M.B. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and she acknowledged to me that she executed the within instrument as her free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

Sara C. Pangelinan  
Notary Public

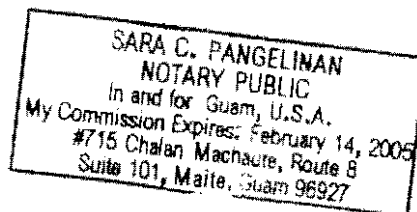


EXHIBIT "C"

B L O C K 3 0

